NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 79/2013

z 28. januára 2013,

ktorým sa zavádza registrácia dovozov bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1] (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 10 ods. 4 a článok 14 ods. 5,

po porade s poradným výborom,

keďže:

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia") 29. augusta 2012 oznámila v oznámení uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskej únie* [2] (ďalej len „oznámenie o začatí") začatie antidumpingového konania týkajúceho sa dovozov bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (ďalej len „príslušné krajiny") na základe podnetu, ktorý podala 17. júla 2012 Európska rada pre bionaftu (ďalej len „navrhovateľ") v mene výrobcov, ktorí predstavujú viac ako 25 % celkovej výroby bionafty v Únii.

A. **PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK**

(2) Výrobok, ktorého sa táto registrácia týka, je rovnaký ako výrobok vymedzený v oznámení o začatí, t. j. monoalkylestery mastných kyselín a/alebo parafínové plynové oleje vyrobené syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 95, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 a ex 3826 00 90 a s pôvodom v Argentíne a Indonézii.

B. **ŽIADOSŤ**

(3) Po uverejnení oznámenia o začatí navrhovateľ v septembri 2012 požiadal, aby sa v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozov príslušného výrobku, aby bolo možné opatrenia následne uplatniť na takéto dovozy od dátumu takejto registrácie.

C. **DÔVODY REGISTRÁCIE**

(4) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia môže Komisia po porade s poradným výborom nariadiť colným orgánom, aby podnikli vhodné kroky na zavedenie registrácie dovozov, aby bolo možné opatrenia následne uplatniť na tieto dovozy od dátumu takejto registrácie. Registráciu dovozov je možné zaviesť na základe žiadosti výrobného odvetvia Únie, ktorá obsahuje dostatočné dôkazy na odôvodnenie takého postupu.

(5) Navrhovateľ tvrdil, že registrácia je odôvodnená, pretože príslušný výrobok bol dumpingový a výrobnému odvetviu Únie bola spôsobená ujma náhlym nárastom dumpingových dovozov v relatívne krátkom čase.

(6) Pokiaľ ide o dumping, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie*, že dovozy príslušného výrobku z príslušných krajín sú dumpingové. Dôkazy o vývozných cenách z oboch krajín uvedené v antidumpingovom podnete a žiadosti o registráciu sú založené na údajoch Eurostatu a vzťahujú sa na obdobie od apríla 2011 do marca 2012. Dôkazy o normálnej hodnote uvedené v antidumpingovom podnete a žiadosti o registráciu pozostávajú v prípade oboch krajín z domácich cien. Navrhovateľ poskytol aj vytvorenú normálnu hodnotu založenú na celkových nákladoch na výrobu, ku ktorým sa pripočítala primeraná suma za predajné, všeobecné a administratívne výdavky a za zisk. Argumentovalo sa tým, že vývozné dane na sójový olej v Argentíne resp. palmový olej v Indonézii narúšajú domáci trh, keďže znižujú ceny surovín. Ako celok a vzhľadom na rozsah údajného dumpingového rozpätia tieto dôkazy v tejto fáze dostatočne potvrdzujú, že dotknutí vývozcovia uplatňujú dumping.

(7) Pokiaľ ide o ujmu, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie*, že dumpingové praktiky vývozcov spôsobujú značnú ujmu. Dôkazy pozostávajú z podrobných údajov uvedených v antidumpingovom podnete a žiadosti o registráciu a podložených informáciami z výrobného odvetvia a verejných zdrojov, ktoré sa týkajú hlavných faktorov spôsobujúcich ujmu stanovených v článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

(8) Komisia má okrem toho k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie* uvedené v antidumpingovom podnete a žiadosti o registráciu a podložené informáciami

[1] Ú. v. EÚ L 373, 22.12.2009, s. 51.
[2] Ú. v. EÚ C 260, 29.8.2012, s. 8.

z iných zdrojov, že dovozcovia vedeli alebo mali vedieť, že vývozcovia uplatňujú dumping, ktorý spôsobuje alebo môže spôsobiť ujmu Únii. V niekoľkých článkoch v odbornej tlači sa už dlhšie naznačovalo, že výrobnému odvetviu Únie sa môže spôsobiť ujma v dôsledku nízkych cien dovozov z Argentíny a Indonézie. Vzhľadom na rozsah dumpingu, ku ktorému pravdepodobne dochádza, sa dá vyvodiť záver, že dovozcovia situáciu poznajú alebo by ju mali poznať.

(9) Komisia má navyše k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie*, že takáto ujma je spôsobená alebo by bola spôsobená hromadnými dumpingovými dovozmi v relatívne krátkom čase, čo by vzhľadom na časové plánovanie a objem dumpingových dovozov a iné okolnosti (ako napr. rýchle budovanie zásob) pravdepodobne vážne narušilo nápravný účinok akýchkoľvek konečných antidumpingových ciel, ak by sa tieto clá neuložili so spätnou platnosťou. Úroveň dovozov bionafty z Argentíny a Indonézie dosahuje svoj vrchol na jar a v lete, keďže používanie týchto výrobkov v obdobiach nízkych teplôt je obmedzené vzhľadom na ich fyzikálne a chemické vlastnosti. Vzhľadom na začatie súčasného konania je pravdepodobné, že vyvážajúci výrobcovia budú ešte pred prijatím prípadných predbežných opatrení rokovať s dovozcami EÚ o zmluvách na predaj zvýšených objemov bionafty a dovozcovia si urýchlene vybudujú zásoby. Aj v období pred začatím konania bol zaznamenaný výrazný nárast dovozov.

D. **POSTUP**

(10) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že navrhovateľ poskytol dostatočné dôkazy na to, aby sa v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozov príslušného výrobku.

(11) Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a predložili podporné dôkazy. Komisia môže okrem toho vypočuť zainteresované strany za predpokladu, že predložia písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

E. **REGISTRÁCIA**

(12) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia by sa mala zaviesť registrácia dovozov príslušného výrobku, aby sa v prípade, že výsledkom prešetrovania sú zistenia, ktoré vedú k uloženiu antidumpingových ciel, zabezpečilo, že tieto clá sa môžu po splnení potrebných podmienok vyberať spätne v súlade s uplatniteľnými právnymi ustanoveniami.

(13) Každá budúca colná povinnosť vyplýva zo zistení antidumpingového prešetrovania. Podľa tvrdení v podnete, ktorým sa požaduje začatie prešetrovania, sa dumpingové rozpätie pohybuje od 18 do 29 % v prípade Indonézie a od 40 do 50 % v prípade Argentíny a rozpätie ujmy sa pohybuje od 28,5 do 29,5 % v prípade Argentíny a od 35,5 do 37,5 % v prípade Indonézie.

(14) Aby bola registrácia dostatočne účinná z hľadiska prípadného spätného vyberania antidumpingového cla, deklarant by mal v colnom vyhlásení uviesť hmotnostný podiel celkového obsahu monoalkylesterov mastných kyselín a parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu (obsah bionafty), v zmesi.

F. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(15) So všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov [1].

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. V súlade s článkom 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 sa colným orgánom týmto nariaďuje, aby podnikli vhodné kroky na zavedenie registrácie dovozov do Únie monoalkylesterov mastných kyselín a/alebo parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti zaradené pod kódy ex 1516 20 98 (kódy TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 a 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kódy TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 a 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (kód TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (kódy TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 a 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (kódy TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 a 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (kódy TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 a 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (kódy TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 a 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97 (kódy TARIC 3824 90 97 01, 3824 90 97 03 a 3824 90 97 04), 3826 00 10 a ex 3826 00 90 (kódy TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 a 3826 00 90 30) a s pôvodom v Argentíne a Indonézii. Registrácia sa skončí po uplynutí deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

[1] Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Deklarant v colnom vyhlásení uvedie hmotnostný podiel celkového obsahu monoalkylesterov mastných kyselín a parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu (obsah bionafty), v zmesi.

2. Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská, predložili podporné dôkazy alebo požiadali o vypočutie do 20 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2013

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO